

1



REPUBBLICA ITALIANA

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti e la navigazione

TARGA

AAT419

Imposta di bollo assolta
mediante versamento in
c/c postale ai sensi dell'art.
7 della legge 18 ottobre
1978, n. 625.

* DUPLICATO CERTIFICATO CIRCOLAZIONE
N. LC002793 UFFICIO PROVINCIALE DI LECCO
VISTE LE NORME DEL TESTO UNICO APPROV D.P.R. 7/06/88
VISTO PRECEDENTE CERTIFICATO SI RILASCIAM IL
CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE DESCRITTO NELLE SEGUENTI
SCHEDE E REGISTRATO CON LA TARGA SOPRA INDICATA PER
IMPRESA PER LAVORAZIONI MECCANICHE-

N868

CATEGORIA - MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE A TELAIO
ARTICOLATO .
FABBR/TIPO F K I WB 70
OMOLOGAZ OL97001MOVR TEL F10090
LECCO 14/02/25 P. IL DIRETTORE

Alidupliese

CODICE AGENZIA > 1013 <

Roma, 2024 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

1



REPUBBLICA ITALIANA

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti e la navigazione

TARGA

AAT419

Imposta di bollo assolta
mediante versamento in
c/c postale ai sensi dell'art.
7 della legge 18 ottobre
1978, n. 625. * * *

N. LC002793 RICHIESTA 14/02/25 EMESSA 14/02/25

TAGLIANTE E DENTI PROTETTI E SEGNALE
INGOMBRI DEGLI ATTREZZI SEGNALE SUI TRE LATI CON
STRISCE BIANCHE E ROSSE RETTORIFLETTE
PROIETTORI INCLINATI IN MODO CHE LA LUCE INCONTRI IL
TERRENO DAVANTI ALLA MACCHINA NON OLTRE 10 METRI.
OBBLIGO DISPOSIT. SUPPLEM. A LUCE LAMPEGG. APPROVATO
ANCHE QUANDO NON E' OBBLIGAT. USO DISPOS. ILLUMINAZ.
CIRCOLA CON PROIET. LAV. OCCUL. DA MASCHERE O NON IN FUN
OPP. PNEUM.: 12.5-20 MPT 10PR DUNLOP; 12.5-20 MPT BARUM;
335/80R20 MPT 134G MICHELIN; 12.5-20 MPT 12PR DUNLOP.-
DIMENSIONI INDICATE=MAX AMMESSE.-ALLESTIMENTI ALTERNA
TIVI AMMESSI NEI RISPETTI DEI SEGUENTI LIMITI MIN/MAX
DI MASSE(KG): COMPLESSIVA=4400/6400; 1^ASSE=1500/3200;
2^ASSE=1800/4300.-PRESCR. X CIRCOL. ATTREZZI E BRACCI
BLOCCATI: CON ESCAVATORE POST.: DISP. ILLUM. POST. BLOCCAT
I DEL TELAIO PORTATR.: CIRC. AMMES. SENZA ATTREZZO SE %
CARIC. ANT. CON: BENNA; MARTELLO DEMOL.: DECESPUGLIATORE.-
SPAZZATR. ANT. CIRC. AMMES. SCORTA PERS. IMP.-SGOMBRAN. ANT

Roma, 2024 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

FAC-SIMILE DEL CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE

MINISTERO DEI
TRASPORTI
Ufficio Provinciale M.C.T.C.
Vicenza - Via F.lli Bandiera

FAC SIMILE rilasciato a seguito della Dichiarazione
di Conformità N. 67 del . 23 LUG. 1997

0201-762107

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18/10/78
n.625.

MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE A TELAIO ARTICOLATO SENZA CAPACITA' DI CARICO

CATEGORIA

OL 97001 MO VR

del 14/03/1997

OMOLOGAZIONE - ESTENSIONE OMOLOGAZIONE

FKI WB 70

FABBRICA E TIPO

NAZIONALE		TERNA: CAR-ESC. P		F10090	
ANNO 1° IMMATR.	COSTRUZ.	CARROZZERIA		N° DI TELAIO	
YANMAR 4D98E-1FA	G	4	3318 cc	51,1 (ECE) kw (/ CV) a	2500 giri/min
MOTORE TIPO	COMB.	TEMPI	CILINDRATA	POTENZA MAX	
6,900(+/*) m	2,300(+/*) m	3,280(+/*) m	1,470 (+) m	2,150	3,330 (+) m
LUNGHEZZA	LARGHEZZA	SBALZO ANT.	SBALZO POST.	INTERASSI	ALTEZZA MAX
6400(+) kg	----	kg	6400 (+) kg	NON ATTO kg	38,7 (-) km/h
MASSE: TARA	PORTATA UTILE	MASSA A PIENO CARICO		MASSA RIMORCHIABILE (1)	VELOCITA' MAX
n. 2	12.5-18 MPT DUNLOP 12PR (S)(°)	12.5-18.MPT DUNLOP 12PR.(S)(°)		-----	
ASSI	PNEUMATICI: 1° ASSE		2° ASSE	3° ASSE	
IDRAULICO	MECCANICO		DGM CPA VR 2375 S	86	dB(A)"e" a 2500 giri/min
FRENI: SERVIZIO	SOCCORSO		SILENZIATORE: APPROVAZ.	CONTROLLO	

(1) LA MASSA RIMORCHIABILE DEVE ESSERE CINFERMATA A SEGUITO DI VISITA E PROVA.

ANNOTAZIONI:

Impieghi: caricamento - scavo-sollevamento - manutenzione strade e aree pubb.

(-) CUNA NC 003-04. Rilevata effettiva 39 km/h

(°) in alternativa: 405/70R18 153A2/141B Dunlop(s-s); 12.5-20MPT 10PR Dunlop (s-s); 12.5-20MPT 12PR Barum(s-s); 338/80 R20MPT 134G Michelin (s-s); 12,5-20 MPT 12PR Dunlop (s-s).

(*) valori riferiti all'allestimento con spazzatrice anteriore;

(+) i valori indicati rappresentano i massimi ammessi; sono ammessi gli allestimenti alternativi sottoindicati nel rispetto dei limiti minimi e massimi di massa complessiva e per asse:

- Massa complessiva 4400 kg / 6400 kg

- massa 1° asse 1500 kg / 3200 kg

- massa 2° asse 1800 kg / 4300 kg

MASSE LIMITI AMMESSE: 1° asse 3200 kg - 2° asse 4300 kg

ALLESTIMENTO BASE E IN ALTERNATIVA AMMESSI:

- Terna: caricatore - escavatore posteriore a 90°;
- pala caricatrice con o senza zavorra posteriore da 1400 kg;
- fresatrice anteriore;
- spazzatrice anteriore.

Il caricatore anteriore può essere del tipo std o del tipo articolato.

Il braccio dell'escavatore posteriore può essere del tipo:

standard
deportabile
telescopico
deportabile+telescopico

Tutti gli allestimenti possono essere attrezzati posteriormente:

senza zavorra posteriore da 1400 kg
escavatore posteriore standard

deportabile
telescopico
deportabile+telescopico

In tutti gli allestimenti con escavatore posteriore il veicolo può essere attrezzato anche con uno dei seguenti attrezzi: benna pulizia fossi oppure benna trapezia (creazione fossi) oppure martello demolitore oppure decespugliatore (solo nel caso di escavatore posteriore con braccio di tipo std.); tali attrezzi devono essere posizionati all'interno del caricatore anteriore e l'escavatore posteriore deve essere sprovvisto di attrezzo terminale.

PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE:

- I comandi del sistema di lavoro devono essere bloccati;
- Attrezzi e bracci bloccati;
- Tagliente o denti protetti e segnalati;



S.p.A.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

PER VEICOLI DEL TIPO OMOLOGATO

Si dichiara ai sensi dell' art. 114 del Decreto legislativo del 30/04/1992 n. 285 che il veicolo sotto indicato è conforme in tutte le sue parti al tipo omologato dal Ministero dei Trasporti - Direzione Generale della M.C.T.C. con certificato:

N. OL 97001 MO VR del 14/03/1997

**Veicolo: MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE
SENZA CAPACITA' DI CARICO**

Tipo e serie: FKI WB 70

Telaio N. F10090

Motore YANMAR **Tipo** 4D98E-1FA \ N.

Carrozzeria: CABINATA

Fabbrica: FKI FAI KOMATSU INDUSTRIES S.p.A.

Sede: NOVENTA VICENTINA (VI)

Stabilimenti: ESTE (PD)

Noventa Vicentina, li **23 LUG. 1997**

DICHIARAZIONE N.

67

Firma (*)

FKI S.p.A.

DIRETTORE PROGETTAZIONE
MURARO UMBERTO

(*) La firma della Dichiarazione di Conformità è quella depositata presso il Ministero dei Trasporti Direzione Generale M.C.T.C. Centro Prove Autoveicoli di Verona.

1

REPUBBLICA ITALIANA



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti e la navigazione

TARGA

AAT419

Imposta di bollo assolta
mediante versamento in
c/c postale ai sensi dell'art.
7 della legge 18 ottobre
1976, n. 625.

* DUPLICATO CERTIFICATO CIRCOLAZIONE
N. LC002793 UFFICIO PROVINCIALE DI LECCO
VISTE LE NORME DEL TESTO UNICO APPROV D.P.R. 7/06/88
VISTO PRECEDENTE CERTIFICATO SI RILASCI IL
CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE DESCRITTO NELLE SEGUENTI
SCHEDE E REGISTRATO CON LA TARGA SOPRA INDICATA PER
IMPRESA PER LAVORAZIONI MECCANICHE-
** PROPRIETARIO NOVE USATO SRL

RES LARGO POMEIO 3

CALCO

(LC)

CATEGORIA - MACCHINA OPERATRICE SEMOVENTE A TELAIO
ARTICOLATO .

FABBR/TIPO F K I WB 70

OMOLOGAZ OL97001MOVR

TEL F10090

LECCO

14/02/25

P. IL DIRETTORE

CODICE AGENZIA > 1013 <

Roma, 2024 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

2190T1C02187

Mod. TT 811

1

REPUBBLICA ITALIANA



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento per i trasporti e la navigazione

TARGA

AAT419

Imposta di bollo assolta
mediante versamento in
c/c postale ai sensi dell'art.
7 della legge 18 ottobre
1976, n. 625.

N. LC002793

RICHIESTA 14/02/25

EMESSA 14/02/25

TAGLIENTE E DENTI PROTETTI E SEGNALATI
INGOMBRI DEGLI ATTREZZI SEGNALATI SUI TRE LATI CON
STRISCE BIANCHE E ROSSE RETTORIFLETTENTI
PROIETTORI INCLINATI IN MODO CHE LA LUCE INCONTRI IL
TERRENO DAVANTI ALLA MACCHINA NON OLTRE 10 METRI.
OBBLIGO DISPOSIT. SUPPLEM. A LUCE LAMPEGG. APPROVATO
ANCHE QUANDO NON E' OBBLIGAT. USO DISPOS. ILLUMINAZ.
CIRCOLA CON PROIET. LAV. OCCUL. DA MASCHERE O NON IN FUN
OPP. PNEUM.: 12.5-20 MPT 10PR DUNLOP; 12.5-20 MPT BARUM;
335/80R20 MPT 134G MICHELIN; 12.5-20 MPT 12PR DUNLOP.-
DIMENSIONI INDICATE=MAX AMMESSE.-ALLESTIMENTI ALTERNA
TIVI AMMESSI NEI RISPETTI DEI SEGUENTI LIMITI MIN/MAX
DI MASSE(KG): COMPLESSIVA=4400/6400; 1^ASSE=1500/3200;
2^ASSE=1800/4300.-PRESCR. X CIRCOL. ATTREZZI E BRACCI
BLOCCATI: CON ESCAVATORE POST.: DISP. ILLUM. POST. BLOCCAT
I DEL TELAIO PORTATR.; CIRC. AMMES. SENZA ATTREZZO SE %
CARIC. ANT. CON: BENNA; MARTELLO DEMOL.; DECESPUGLIATORE.-
SPAZZATR. ANT. CIRC. AMMES. SCORTA PERS. IMP.-SGOMBRAN. ANT

Roma, 2024 - ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO S.p.A.

2

14/02/25

TARGA AAT419

N° LC002793

CERTIFICATO DI CIRCOLAZIONE

DATA RICHIESTA 14/02/25

** ATTREZZATURE **

SOLLEVATORE CON FORCHE

TERNA: CARICATORE-ESCAVATORE POSTERIORE.

SPAZZATRICE.

FRESATRICE

PALA CARICATRICE.

MOT YANMAR 4D98E-1FA (97/68/CE-FASE I) TEMPI 4 G

N.CIL. 04 CILINDR 03318 POT.MAX KW 051.1 GIRI 2500

SILENZ APPR DGM CPA VR 2375 S DB.CONTR 086

LUNGH 06.900 LARGH 2.300 SBALZO ANT.3.280 POST 1.470

MASSE KG =TARA 06400 PORTATA NON ATTA COMPL 006400

RIMORC MASSA MAX 04300 ASSE 02 VEL MAX 39.0

PNEUMATICI 12.5-18 MPT 12PR DUNLOP S.S.:405/70R18 153

A2/141B DUNLOP S.S.

FRENI SERV IDRAULICO

SOCC MECCANICO

** PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE SU STRADA **

I COMANDI DEL SISTEMA LAVORO DEVONO ESSERE BLOCCATI.

DATA I IMM 02/10/97 MARCA OP 99LC999999 DEL 14/02/25

IL CERTIFICATO VA ACCOMPAGNATO DA 1 SCHEDA TECNICA.

Mod. TT 811

2

14/02/25

TARGA AAT419

N° LC002793

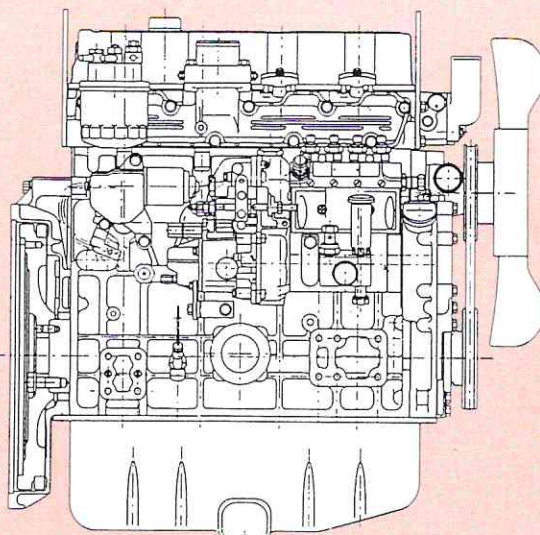
SCHEDA TECNICA N. 1

DATA RICHIESTA 14/02/25

OPERATION MANUAL

YANMAR

YANMAR DIESEL ENGINE 4TNE94-98



Be sure to read this manual for safe and proper operation.
Store this manual carefully after use.

